



Speaker System / Système de diffusion / Sistema de Altavoces
Sistema de caixas / Акустическая система
스피커 시스템 / 音箱 / スピーカーシステム

VXL1B-16P

VXL1W-16P

- Owner's Manual **EN**
- Bedienungsanleitung **DE**
- Mode d'emploi **FR**
- Manual de instrucciones **ES**
- Manual do Proprietário **PT**
- Manuale di istruzioni **IT**
- Руководство пользователя **RU**
- 사용설명서 **KO**
- 使用说明书 **ZH**
- 取扱説明書 **JA**

English

Deutsch

Français

Español

Português

Italiano

Русский

한국어

中文

日本語

FCC INFORMATION (U.S.A.)

1. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

2. IMPORTANT:

When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

3. NOTE:

This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "A" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product, in a commercial environment, will not result in harmful interference with other electronic devices. However, operation of this product in a residential area is likely to cause interference in some form. In this case you, the user, bear the responsibility of correcting this condition.

This product generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices. Compliance with FCC regulations does not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the product "OFF" and "ON" , please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

Relocate either the product generating the interference or the device that is being affected by the interference.

Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer that is authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, Electronic Service Division, 6600 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA90620

The above statements apply ONLY to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAN ICES-3 (A)/NMB-3(A)

(can_a_02)

A 급 기기 (업무용 방송통신기자재)

이 기기는 업무용 (A 급) 전자파적합기기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 가정외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다 .

* This applies only to products distributed by YAMAHA CORPORATION OF AMERICA. (class A)

안전 주의사항

사용 전에 반드시 “안전 주의사항”을 읽어 주십시오.
본 사용설명서를 찾기 쉬운 안전한 곳에 보관하여
향후에 참조하도록 하십시오.

⚠ 경고

아래에 열거되어 있는 기본 주의사항을 반드시
준수하여 감전, 누전, 손상, 화재 및 기타 위험으로
인해 부상 및 사망이 발생할 가능성을 줄이시기
바랍니다. 다음과 같은 주의사항들이 있으나 이
사항들에 국한되는 것은 아닙니다.

이상 징후 발견 시

- 다음과 같은 문제가 발생할 경우 즉시 PoE 인젝터 또는 PoE 네트워크 스위치를 끄고 콘센트에서 케이블을 뽑으십시오.
 - LAN 케이블이 손상된 경우
 - 이상한 냄새나 연기가 나는 경우
 - 제품 내부에 이물질이나 물이 들어간 경우
 - 제품 사용 중 갑자기 소리가 나지 않는 경우
 - 제품에 균열 또는 기타 눈에 띄는 손상이 보이는 경우
- Yamaha 공식 AS센터에 제품 점검 또는 수리를
의뢰하여 주시기 바랍니다.

설치 및 연결

- CAT5e 이상의 LAN 케이블을 이용하여 본 제품과 PoE 인젝터 또는 PoE 네트워크 스위치를 연결하십시오. 사양을 준수하지 않는 케이블을 연결하거나 플랫형 케이블 또는 슬림형 케이블을 연결할 경우, 화재 또는 오작동이 발생할 수 있습니다.

- 지정된 브래킷 외에 다른 스피커용 옵션 브래킷을 사용하지 마십시오. 사고가 발생할 수 있습니다.
- LAN 케이블을 손상시키지 마십시오. 이 주의사항을 지키지 않을 경우 화재, 감전, 제품 손상을 일으킬 수 있습니다.
 - 케이블 위에 무거운 물체를 올려 놓지 마십시오.
 - 어떤 식으로든 케이블을 가공하지 마십시오.
 - 스테이플러를 사용하여 케이블을 제자리에 고정하지 마십시오.
 - 케이블에 무리하게 힘을 주지 마십시오.
 - 케이블을 뜨거운 물체 가까이에 두지 마십시오.

분해 금지

- 본 기기를 분해, 개조하지 마십시오(도색 제외).

침수 경고/화재 경고

- 비에 젖지 않도록 하고, 물 또는 습기가 많은 장소에서 사용하거나 쏟아질 우려가 있는 액체가 담긴 용기(예: 화병, 병 또는 유리컵)를 본 제품에 올려놓지 않도록 하십시오.
- 화재가 발생할 수 있으므로 제품 근처에 연소성 물품이나 불꽃을 놓지 마십시오.

청력 손실

- 본 제품을 다른 전자 기기에 연결할 때는 먼저 모든 기계의 전원을 끈 다음 연결하십시오. 또한, 전원을 켜거나 끄기 전에는 음량을 최소로 낮추십시오. 그렇지 않으면 청력 손실, 감전 또는 제품 손상의 문제가 발생할 수 있습니다.

⚠ 주의

아래에 열거되어 있는 기본 주의사항을 반드시
준수하여 본인이나 타인의 신체적 부상 또는 본
제품이나 기타 재산의 손상을 방지하시기 바랍니다.
다음과 같은 주의사항들이 있으나 이 사항들에
국한되는 것은 아닙니다.

설치 및 연결

- 불안정한 장소에는 본 제품을 설치하지 마십시오. 본체가 떨어져서 고장이 나거나 사용자 혹은 다른 사람이 다칠 수 있습니다.
- 부식성 가스 또는 염기와 접촉할 수 있는 장소에 제품을 두지 마십시오. 오작동이 발생할 수 있습니다.
- 연결된 모든 케이블을 분리한 후 본 제품을 옮기십시오.
- 스피커 설치 시 조립 작업이 필요한 경우 항상 설치 전문가에게 문의하고 다음 주의사항을 따라야 합니다.
 - 제품의 중량을 지지할 수 있는 장착 기구 및 설치 장소를 선택하십시오.
 - 지속적으로 진동이 발생하는 장소는 피하십시오.
 - 필요한 공구를 사용하여 제품을 설치하십시오.
 - 정기적으로 제품을 점검하십시오.
- 제품을 운반하거나 옮길 때 제품 하단을 잡지 마십시오. 제품아래 손이 끼어 부상을 입을 수 있습니다.
- 사람들이 통행하는 곳처럼 사람이 걸려 넘어질 수 있는 곳에 케이블을 놓지 마십시오. 케이블에 걸리면 사람이 넘어져서 상해를 입거나 본 제품에 떨어뜨려 제품이 손상될 수 있습니다.

취급상 주의

- 본 기기에 무거운 물체를 걸어놓지 마십시오.
- 부상을 입을 수 있으므로 스위치나 커넥터에 무리하게 힘을 가하지 마십시오.

Yamaha는 부적절하게 제품을 사용하거나 개조하여 발생한 고장 또는 데이터 손실이나 파손에 대해 책임지지 않습니다.

PA_ko_9 2/2

주의사항

제품의 오작동/손상, 데이터 손상 또는 기타 재산의 손상을 방지하기 위해 다음 주의사항을 준수하십시오.

취급 및 유지보수

TV, 라디오, AV 장비, 휴대 전화 또는 그 밖의 전기 제품 부근에서 본 제품을 사용하지 마십시오. 본 제품, TV 또는 라디오에서 잡음이 생길 수 있습니다.

먼지, 진동이 많은 곳, 극한 혹은 고온의 장소(예: 직사광선, 히터 주변, 대낮 중 차량의 실내)에 본 제품을 노출시키지 마십시오. 이로 인한 외관 변형, 불안정한 작동 또는 내부 부품의 손상이 유발될 수 있습니다.

제품의 위치를 옮기거나 에어컨을 켜고 끌 경우 주위 온도의 급격한 변화로 인해 제품 내부에 물방울이 맺힐 수 있습니다. 물방울이 맺힌 상태에서 제품을 사용하면 손상될 수 있습니다. 물방울이 맺혔을 가능성이 있을 때는 물방울이 완전히 마를 때까지 제품을 켜지 말고 몇 시간 동안 놔두십시오.

스피커를 아래로 향하게 놓을 경우에는 반드시 평평한 표면에 놓으십시오.

스피커의 드라이버 유닛을 만지지 마십시오.

베이스 리플렉스 포트에서 공기가 새어 나오는 것은 정상으로, 스피커가 베이스 콘텐츠가 많은 프로그램 자료를 처리할 때 주로 발생합니다.

제품에 비닐, 플라스틱 또는 고무로 된 물체는 올려 놓지 않도록 하십시오. 이로 인해 패널이 변색될 수 있습니다.

제품을 청소할 때에는 부드러운 마른 천을 사용하십시오. 도료희석제, 용제, 세정액 또는 화학약품 처리된 걸레는 사용하지 마십시오.

본 제품에 연결된 상태에서 커넥터에 불필요한 부담을 줄 수 있는 형태의 LAN 케이블은 사용하지 마십시오.

정보

이 기기는 업무용 환경에서 사용할 목적으로 적합성 평가를 받은 기기로서 가정용 환경에서 사용하는 경우 전파간섭의 우려가 있습니다.

전자기 간섭을 방지하려면 STP(차폐 연선) 케이블을 사용하십시오.

본 사용설명서

본 설명서에 표시된 그림은 설명 용도로만 사용됩니다.

Apple, Apple 로고 및 iPad는 미국 및 기타 국가에 등록된 Apple Inc.의 등록 상표입니다.

본 사용설명서에 기재된 회사명과 제품명은 각 회사의 상표 또는 등록 상표입니다.

폐기

본 제품에는 재활용이 가능한 부품이 포함되어 있습니다.

본 제품을 폐기할 때에는 현지의 관할 기관에 문의하십시오.

Dante® Ultimate의 오픈 소스 라이선스에 관한 자세한 내용은 Audinate Corporation의 웹사이트를 참조하십시오.

<https://www.audinate.com/software-licensing>

본 제품의 모델 번호, 일련 번호, 전원 규격 등은 기기 후면에 있는 명판이나 명판 주위에서 확인할 수 있습니다. 도난 시 확인할 수 있도록 일련 번호를 아래 공간에 기입하고 본 사용설명서를 구매 기록으로 영구 보관해야 합니다.

모델 번호. _____

일련 번호. _____

(rear_ko_01)

목차

안전 주의사항	143	수평 커플링 브래킷(HCB-L1B) 부착.....	157
주의사항.....	144	벽면 장착 브래킷(WMB-L1) 부착.....	158
정보	144	일반 사양	161
소개	146	일반 사양	162
필요한 사항	146	Dimensions.....	208
소프트웨어 정보	146	Block Diagram	209
PDF 설명서 사용	146		
포함된 부속 품목	147		
선택 품목.....	147		
컨트롤 및 커넥터.....	148		
전면 패널/후면 패널	148		
설정 방법.....	149		
스피커 설치.....	151		
초기화.....	154		
도색.....	155		
그릴 도색.....	155		
스피커 인클로저 도색.....	156		

Yamaha VXL1B-16P 또는 VXL1W-16P 스피커 시스템을 구매해 주셔서 감사합니다.

본 제품은 컨퍼런스 룸과 같은 공간에서 소리를 증폭시키는 용도로 사용되는 스피커 시스템입니다. 스피커 시스템은 Dante 네트워크 및 PoE(Power over Ethernet)

를 통해 네트워크에 연결할 수 있습니다. 본 사용설명서는 시스템의 계획, 설치 및 설정에 관한 설명을 제공합니다. 설치 전 본 사용설명서를 반드시 읽으시기 바랍니다. 또한, 본 사용설명서를 읽은 후에 참고를 위해 안전한 장소에 보관하십시오.

필요한 사항

- **IEEE802.3at(PoE+) 또는 IEEE802.3af에 부합하는 PoE 인젝터 또는 PoE 네트워크 스위치**

본 장치와 MRX7-D 등의 Dante 기기 간에 사용되어 본 장치에 전원을 공급합니다.

PoE 인젝터 또는 PoE 네트워크 스위치는 "PSE(Power Sourcing Equipment)"라 총칭합니다.

- **이더넷 케이블(CAT5e 이상)**

MRX7-D 등의 Dante 기기와 PSE 간 및 PSE와 본 장치 간에 사용됩니다.

소프트웨어 정보

ProVisionaire Touch

ProVisionaire Touch는 Wi-Fi 네트워크를 통해 태블릿(iPad)에서 본 제품을 원격으로 제어하는 애플리케이션입니다.

Dante Controller

Dante Controller는 Dante 네트워크를 설정하고 컴퓨터로부터 오디오 라우팅을 지정하는 애플리케이션 소프트웨어입니다.

본 제품은 Dante Controller V3.2.x 이후 버전에서 지원됩니다.

Dante Controller가 설치된 컴퓨터에는 기가비트 이더넷을 지원하는 이더넷 포트가 장착되어 있어야 합니다.

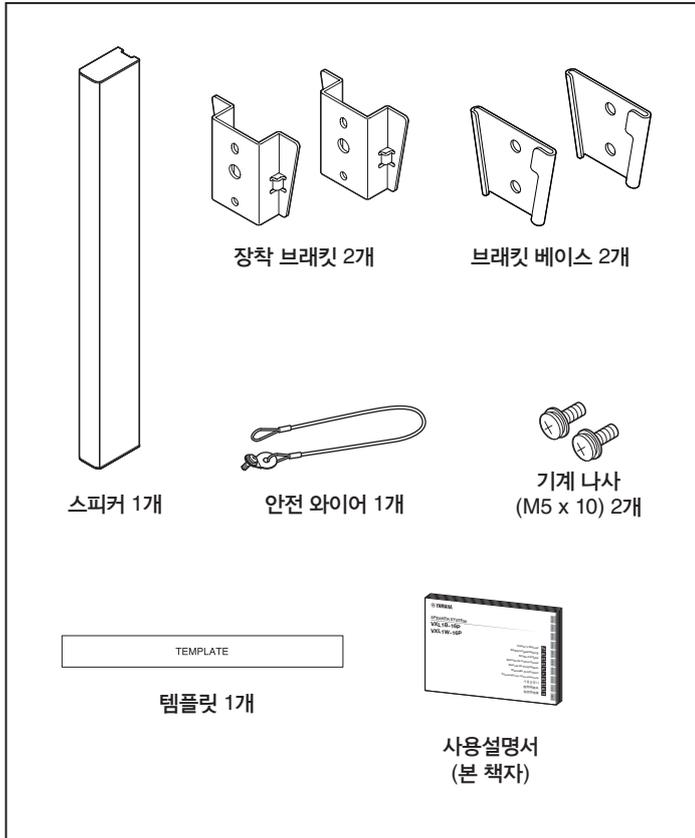
본 소프트웨어에 관한 정보는 Yamaha Pro Audio 웹사이트를 참조하십시오.
<https://www.yamaha.com/proaudio/>

소프트웨어 다운로드 및 설치 방법과 상세 설정에 관한 정보는 상기 웹사이트 및 다운로드한 프로그램에 포함된 설치 설명서를 참조하십시오.

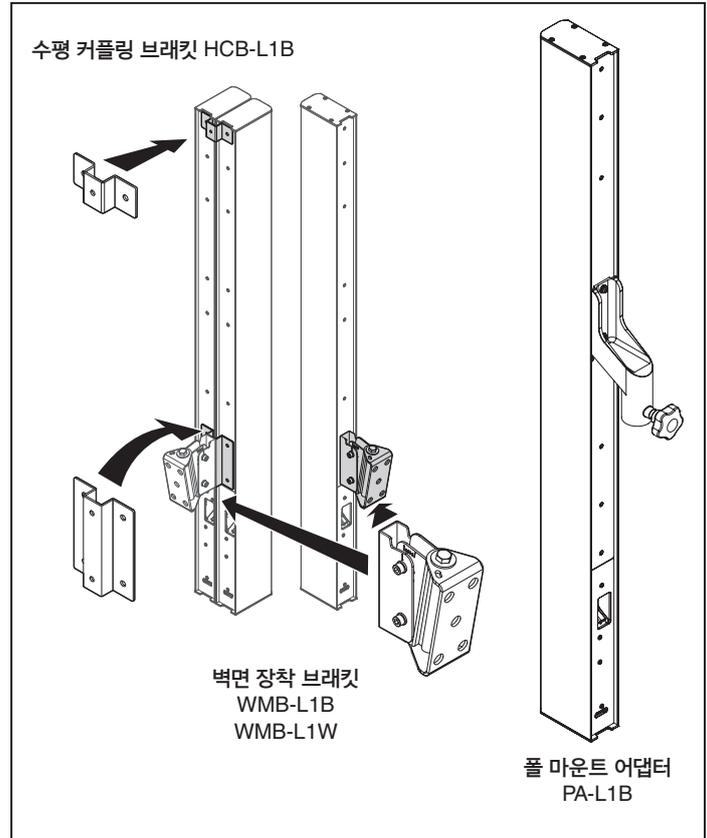
PDF 설명서 사용

각 사용 설명서는 PDF 형식의 전자 파일입니다. 이 파일은 컴퓨터에서 볼 수 있습니다. 컴퓨터에서 보기 소프트웨어로 "Adobe® Reader®"를 사용할 경우, 용어를 빠르게 검색하거나, 필요한 특정 섹션을 인쇄하거나 링크를 클릭하여 해당 섹션을 열 수 있습니다. 용어 검색 및 링크 따라가기는 특히 편리한 기능으로, 전자 파일 하나로 가능합니다. 이러한 기능을 활용할 것을 권장합니다. Adobe Reader 최신 버전은 아래 웹사이트에서 다운로드할 수 있습니다.
<http://www.adobe.com/>

포함된 부속 품목

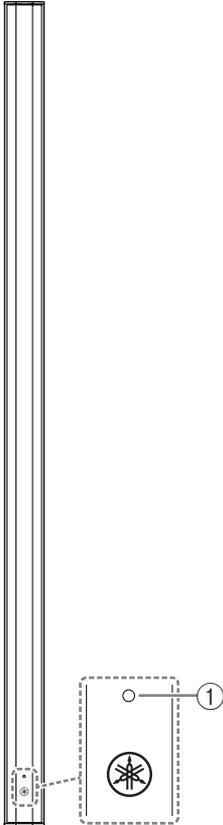


선택 품목

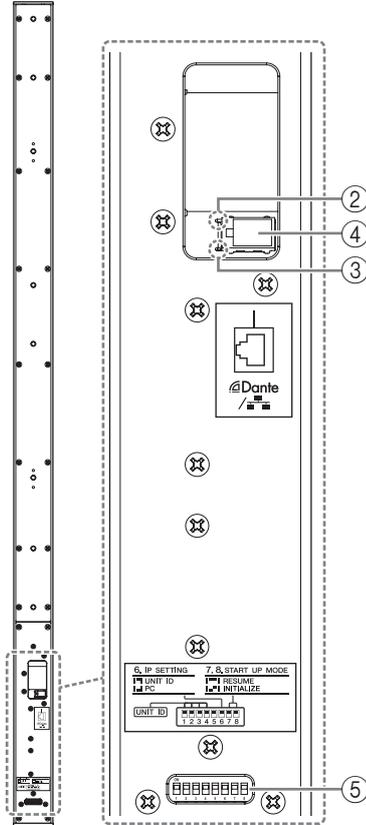


컨트롤 및 커넥터

전면 패널



후면 패널



① 전원 표시등

전원이 제대로 공급될 경우 초록색이 점등됩니다. 시작 후 약 30초가 경과하면 어두워집니다. 초기화 도중에는 빠르게 깜박입니다. 제어 기기에서 식별 기능을 실행하면 깜박입니다.

② SYNC 표시등

Dante 네트워크의 작동 상태를 표시합니다.

- 초록색 표시등이 점등되면 기기가 클록 follower이며 클록과 동기화되었음을 나타냅니다.
- 초록색 표시등이 깜박이면 기기가 클록 leader임을 나타냅니다.
- 주황색 표시등이 규칙적으로 깜박이면 Dante 네트워크 내 워드 클록 설정이 올바르지 않은 것입니다. Dante Controller를 사용하여 클록 leader 및 샘플링 주파수를 올바르게 설정합니다.

③ LINK/ACT 표시등

Dante/NETWORK 포트의 통신 상태를 나타냅니다. 이더넷 케이블이 올바르게 연결된 경우 빠르게 깜박입니다.

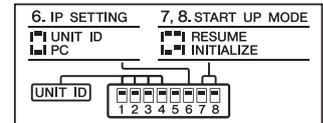
④ Dante/NETWORK 포트

PSE(Power Sourcing Equipment) 장치를 통해, 이더넷 케이블(CAT5e 이상)로 MRX7-D 등의 Dante 기기에 연결하는 용도로 사용되는 RJ45 포트.

- 이 포트는 Dante가 활성화된 기기 또는 기가비트 이더넷 기기(컴퓨터 포함) 이외의 기기에 연결하지 마십시오.
- 사용 가능한 케이블의 최대 길이는 100미터입니다.
- 전자기 간섭을 방지하려면 STP(차폐 연선) 케이블을 사용하십시오.

⑤ 기기 설정 DIP 스위치

본 기기에 대한 시작 설정을 지정하십시오. 이 설정을 설명하는 라벨은 후면 패널에 부착되어 있습니다.



설정 방법

이 설정을 변경하기 전 PSE(Power Sourcing Equipment)의 전원을 끄십시오. 전원이 켜진 상태에서 이 설정을 변경하는 경우에도, 전원을 꺼야만 변경 사항이 적용됩니다.

자세한 내용은 다음을 참조하십시오.

DIP 스위치	
위치	DIP 스위치는 위쪽에 위치해 있습니다.

DIP 스위치	
위치	DIP 스위치는 아래쪽에 위치해 있습니다.

DIP 스위치 1-4(UNIT ID)

본 기기의 UNIT ID를 지정합니다. UNIT 아이디는 DIP 스위치 1-4로 지정한 값에 100을 더한 값으로, 101-115(16진법은 65-73) 범위에 있는 값이 할당됩니다. 아래 표에서, "위" 및 "아래"는 DIP 스위치가 위쪽 또는 아래쪽에 있는지를 나타냅니다.

UNIT ID	DIP 스위치			
	1	2	3	4
101	아래	위	위	위
102	위	아래	위	위
103	아래	아래	위	위
104	위	위	아래	위
105	아래	위	아래	위
106	위	아래	아래	위
107	아래	아래	아래	위
108	위	위	위	아래
109	아래	위	위	아래
110	위	아래	위	아래
111	아래	아래	위	아래
112	위	위	아래	아래
113	아래	위	아래	아래
114	위	아래	아래	아래
115	아래	아래	아래	아래
RESERVED	위	위	위	위

주

동일한 네트워크에 VXL1B-16P 또는 VXL1W-16P 장치를 여러 대 연결할 경우, ID가 겹치지 않도록 각 장치에 대한 UNIT ID를 설정하십시오.

UNIT ID는 DIP 스위치를 RESERVED로 설정함으로써 101-115 범위 외의 숫자로 설정할 수 있습니다. 자세한 내용은 원격 프로토콜 사양 등과 같은 응용 애플리케이션의 문서를 참조하십시오.

DIP 스위치 5

사용되지 않습니다. 이는 공장 출고 시 설정(위쪽)으로 두십시오.

DIP 스위치 6(IP SETTING)

외부 기기와의 통신을 위해 사용된 IP 주소 설정 방법을 지정합니다.

DIP 스위치	
설정	UNIT ID
콘텐츠	IP 주소는 UNIT ID에서 "192.168.0.(UNIT ID)"으로 지정됩니다.

DIP 스위치	
설정	PC
콘텐츠	DHCP 서버가 존재할 경우, IP 주소는 DHCP 서버에서 지정됩니다. DHCP 서버가 존재하지 않는 경우, IP 주소는 링크 로컬 주소로 지정됩니다.

주

공장 출고 시 설정의 경우 UNIT ID로 설정되어 있습니다.

DIP 스위치 7 및 8(START UP MODE)

시작 모드를 지정합니다.

DIP 스위치	
설정	RESUME
콘텐츠	정상 작동 모드. 전원이 켜지면, 장치가 시작되고, 전원을 끄기 직전의 상태를 유지합니다.

DIP 스위치	
설정	INITIALIZE
콘텐츠	장치를 초기화하여 공장 출고 시 설정 상태(154페이지)로 돌아갑니다.

스피커 설치

포함된 장착 브래킷을 사용하여 벽면에 스피커를 설치할 수 있습니다.



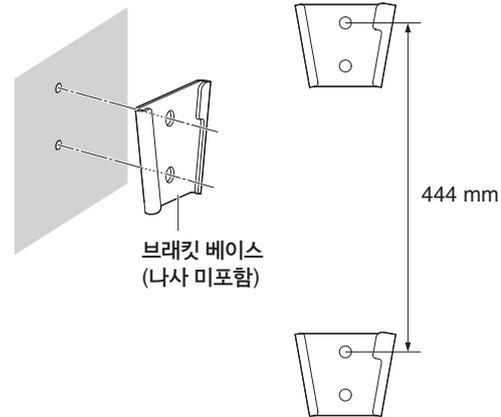
주의

- 설치 전, 설치 부분은 스피커의 중량을 견딜 수 있어야 합니다. 보드 벽판과 같은 재질에는 설치하지 마십시오.
- 스피커가 떨어질 수 있으므로, 스피커를 수평으로 설치하지 마십시오.



1 벽면에 브래킷 베이스 부착

- 1-1 포함된 템플릿을 벽면에 놓고 나사와 케이블 설치를 위한 구멍 위치를 결정하십시오.
- 1-2 벽면에 케이블 설치를 위한 구멍을 만든 후, PSE(Power Sourcing Equipment)의 케이블을 구멍에 통과시켜 잡아당깁니다.
- 1-3 브래킷 베이스를 벽면에 설치합니다. 브래킷 베이스의 좁은 부분이 아래쪽(바닥 방향)을 향하도록 합니다. 브래킷 베이스 구멍의 크기는 5.3 mm여야 합니다.



2 스피커에 장착 브래킷 및 안전 와이어 설치

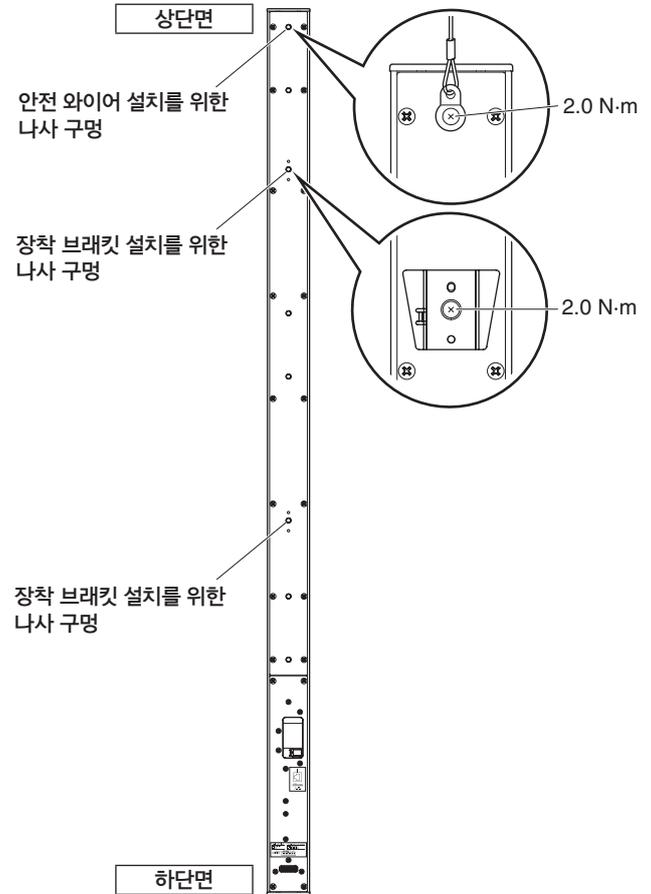
2-1 포함된 나사(M5×10)를 사용하여 스피커에 장착 브래킷을 설치합니다.

상부 및 하부 장착 브래킷을 모두 세 번째 구멍 위치에 설치합니다. 안전 와이어를 맨 위쪽의 구멍 위치에 설치합니다.



주의

- 포함된 안전 와이어를 사용합니다.
- 포함된 안전 와이어의 길이가 충분하지 않은 경우, 스피커의 중량과 설치 조건을 감안하여 적당한 안전 와이어를 조달합니다.



3 기기 설정 DIP 스위치 설정

3-1 후면 패널에서 기기 설정 DIP 스위치(149페이지)를 해당 설치 조건에 맞게 설정하십시오.

주

동일한 네트워크에 VXL1B-16P 또는 VXL1W-16P 장치를 여러 대 연결할 경우, 설정이 겹치지 않도록 UNIT ID를 설정하십시오.

4 Dante/NETWORK 포트에 연결

4-1 PSE(Power Sourcing Equipment)에서 Dante/NETWORK 포트까지 이더넷 케이블(CAT5e 이상)을 연결하십시오.

주

이더넷 케이블을 PSE(Power Sourcing Equipment)의 LAN 포트에 연결하십시오.

5 벽면에 안전 와이어 부착



주의

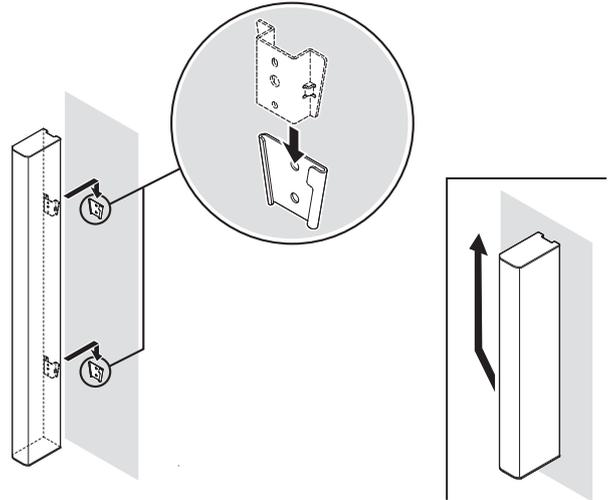
안전 와이어를 스피커 위쪽에 부착하고, 느슨해지지 않도록 합니다.

6 벽면에 메인 스피커 장치 설치

6-1 브래킷 베이스는 장착 브래킷을 상단부터 삽입하여 함께 조립하되, 부품들이 함께 잠길 때까지 장착 브래킷을 끝까지 삽입해야 합니다.

주의사항

- 스피커 설치 시에는 양쪽을 잡고 중앙을 맞춥니다.
- 장착 베이스 및 장착 브래킷이 상단 및 하단의 두 위치에 함께 고정되는지 확인합니다.



분리 시에는 전체 스피커를 잡고 왼쪽으로 살짝 밀니다.

7 Dante Controller에서 패치 설정

자세한 내용은 Dante Controller 사용설명서를 참조하십시오.

8 PSE의 전원 켜기

초기화

내부 메모리를 설치 위치 변경 이후 등, 공장 출고 시 설정 상태로 되돌리고자 (초기화) 할 경우, 다음과 같이 진행합니다.

1 PSE(Power Sourcing Equipment)의 전원을 끄십시오.

2 후면 패널에서 기기의 설정 DIP 스위치 7을 아래쪽으로 설정하고 스위치 8은 위쪽으로(INITIALIZE) 설정하십시오.



3 PSE의 전원을 켭니다.

초기화가 시작됩니다.

- 초기화 도중:
POWER 표시등이 빠르게 깜박입니다.
- 초기화 완료 시:
POWER 표시등이 천천히 깜박입니다.
- 초기화 실패 시:
POWER 표시등이 꺼집니다.

주의사항

초기화가 진행되는 동안에는 PSE의 전원을 끄지 마십시오. 오작동이 발생할 수 있습니다.

4 초기화가 완료되었는지 확인한 후, PSE의 전원을 끄십시오.

5 기기 설정 DIP 스위치 7과 8 둘 다 위쪽(RESUME) 위치로 설정하십시오.



6 PSE의 전원을 켭니다.

장치가 공장 출고 시 상태로 시작됩니다.

도색

본 제품을 도색할 경우 아크릴 라커를 사용할 것을 권장합니다.



경고

본 제품을 분해 또는 개조하지 마십시오(도색 제외).
감전, 화재, 부상 또는 오작동이 발생할 수 있습니다.



주의

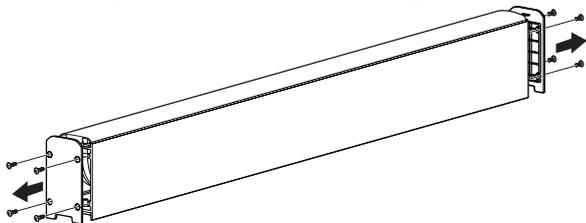
- 본 작업을 수행하는 동안 충분히 환기하십시오.
- 그릴을 분리하거나 부착할 경우, 다치지 않도록 주의하십시오.

주의사항

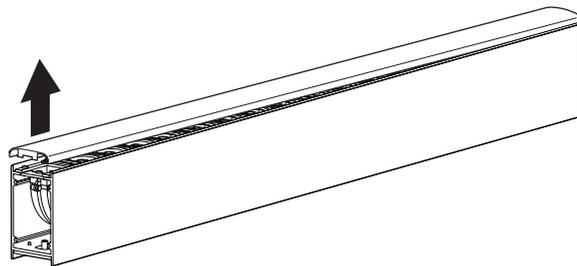
- 휘발성 용제를 사용할 경우, 화재에 주의하십시오. 주의하지 않을 경우 화재 또는 사고가 발생할 수 있습니다.
- 스피커 도색으로 발생한 손상은 보증이 적용되지 않습니다.

그릴 도색

- 1 스피커의 상단 및 하단 패널 각각에서 4개의 나사를
푼 다음, 상단 및 하단 패널을 분리합니다.



- 2 그릴이 굽히지 않도록 주의하면서, 천천히 스피커에서
분리합니다.



주의

그릴을 분리할 경우, 그릴의 가장자리에 손이 다치지 않도록 장갑을 착용하십시오.

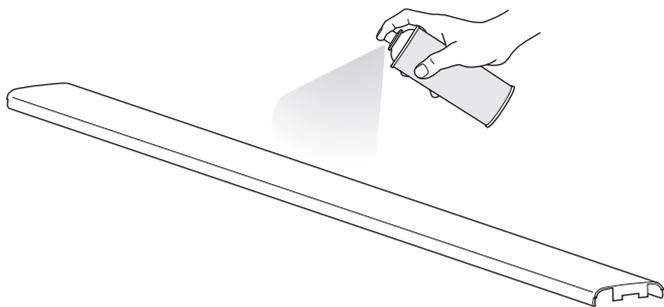
- 3 그릴 표면에서 엠블럼을 제거하십시오.

엠블럼은 접착 테이프로 고정되어 있습니다.

- 4 도색 전, 그릴에서 먼지나 오염을 제거하십시오.

사포를 사용하지 마십시오.

5 그릴 도색 시에는 스프레이 페인트를 사용하십시오.



주
그릴의 구멍이 페인트로 막히지 않도록 하십시오. 구멍이 페인트로 막힐 경우, 음질에 영향을 줄 수 있습니다.

6 페인트가 완전히 마르면 그릴에 엠블럼을 부착하십시오.

스피커 인클로저 도색

- 1 도색 전, 인클로저에서 먼지나 오염을 제거하십시오.
사포를 사용하지 마십시오.
- 2 인클로저 도색 시에는 스프레이 페인트를 사용하십시오.
스피커 장치, 배플 및 커넥터는 페인트가 닿지 않도록 마스킹 재료를 사용하여 덮습니다.
- 3 페인트를 완전히 건조합니다.
- 4 스피커 인클로저, 상단 플레이트 및 하단 플레이트를 도색한 후, 그릴을 스피커에 다시 부착합니다.
이렇게 하려면 그릴을 스피커의 가장 자리에 맞춘 후 해당 위치에 삽입합니다.
- 5 분리했던 나사를 사용하여 상단 패널 및 하단 패널을 고정합니다.

수평 커플링 브래킷(HCB-L1B) 부착



주의

HCB-L1B 수평 커플링 브래킷은 VXL1 시리즈 스피커 시스템 장치 이외의 제품에 부착하지 마십시오.

1 포함된 나사를 사용하여 브래킷을 스피커에 부착합니다.

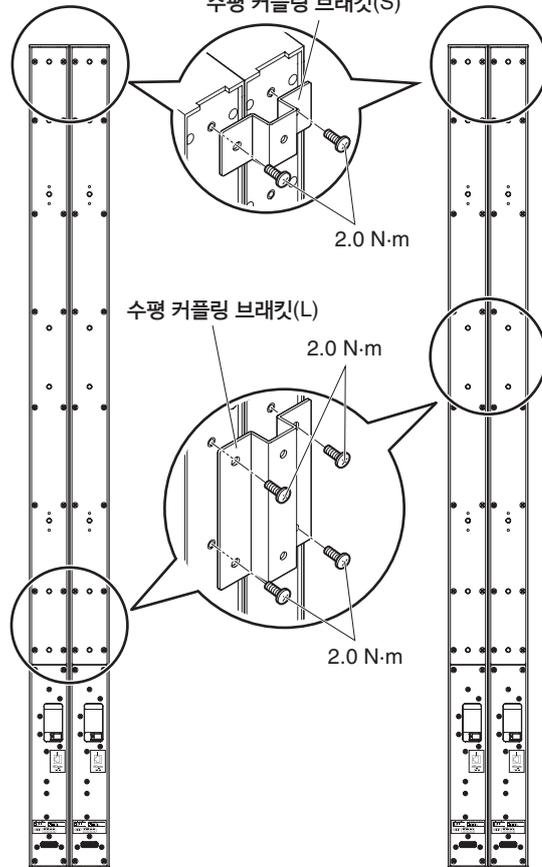
이를 벽면 장착 브래킷(WMB-L1)과 함께 사용할 경우, 수평 커플링 브래킷(S)은 위에서 첫 번째 구멍에 부착하고, 수평 커플링 브래킷(L)은 위에서 7번째와 8번째 구멍에 부착합니다.

이를 풀 마운트 어댑터(PA-L1B)와 함께 사용할 경우, 수평 커플링 브래킷(S)은 위에서 첫 번째 구멍에 부착하고, 수평 커플링 브래킷(L)은 위에서 4번째와 5번째 구멍에 부착합니다.

WMB-L1과 공통으로 사용

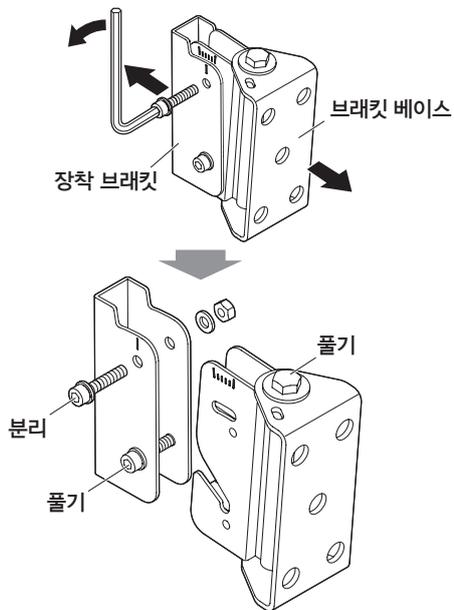
PA-L1B와 공통으로 사용

수평 커플링 브래킷(S)



벽면 장착 브라켓(WMB-L1) 부착

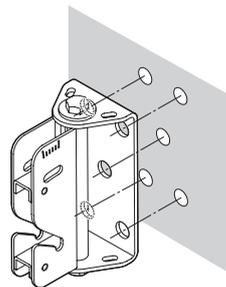
- 1 벽면 장착 브라켓(WMB-L1)에서 사전에 삽입된 나사를 제거합니다.



- 2 템플릿을 벽면에 대고, 브라켓 베이스를 부착할 구멍의 위치를 결정합니다.

- 3 브라켓 베이스를 벽면에 설치합니다.

브라켓 베이스 구멍의 직경은 12 mm입니다.



- 4 장착 브라켓 및 안전 와이어를 스피커에 부착합니다.

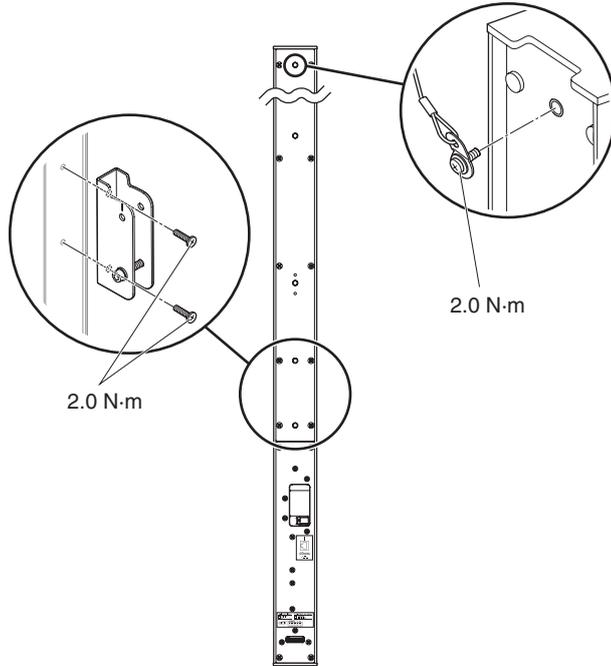
포함된 나사를 사용하여 장착 브라켓을 부착합니다.

장착 브라켓 및 안전 와이어 부착 위치에 관한 내용은 다음의 그림을 참조하십시오.

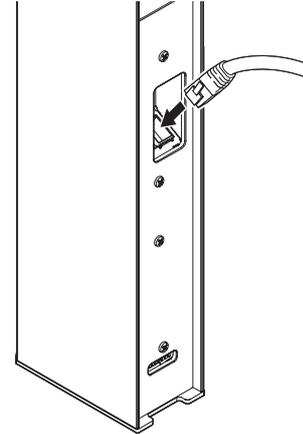


주의

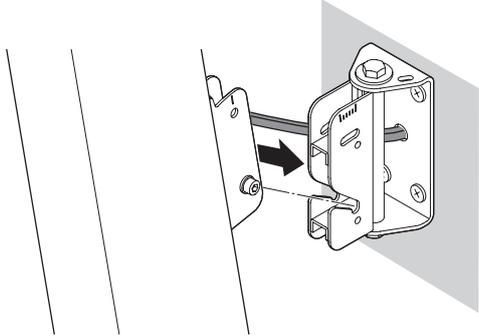
안전 와이어를 스피커 위쪽에 부착하고, 느슨해지지 않도록 합니다.



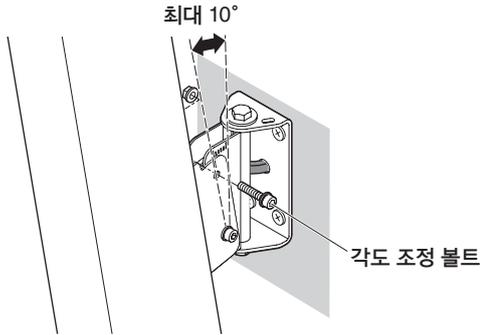
- 5 PSE(Power Sourcing Equipment)에서 Dante/
NETWORK 포트까지 이더넷 케이블(CAT5e 이상)을
연결하십시오.



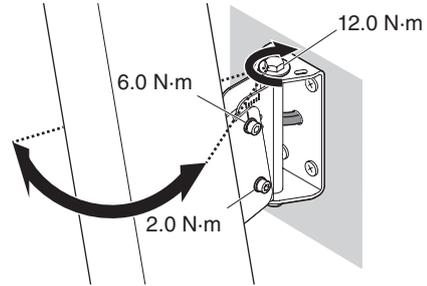
- 6 장착 브래킷을 위쪽부터 브래킷 베이스에 삽입하여
고정시킵니다.



7 장착 브래킷을 브래킷 베이스에 확실히 삽입한 상태에서, 앞서 분리한 각도 조절 볼트를 사용하여 스피커를 임시로 고정합니다.



8 수직 확장 각도를 지정합니다. 포함된 육각 렌치를 사용하여 2개의 각도 조절 볼트를 단단히 조입니다.



주
브래킷 베이스에는 2° 단위로 가이드가 각인되어 있습니다.

9 수평 확장 각도를 지정합니다. 브래킷 베이스 위쪽의 나사를 단단히 조여 원하는 확장 각도를 설정합니다.

일반 사양

일반		
시스템 유형	전대역, 독립 전원 스피커, 베이스 리플렉스	
주파수 범위(-10 dB) *1	80 Hz - 20 kHz	
범위(-6dB)	수평: 170° 수직: 25°(+12.5° --12.5°)	
유효 범위(-10dB)	수평: 180° 수직: 30°(+15° --15°)	
최대 SPL(피크) *2 IEC 잡음@1m	102 dB SPL(PoE+ 사용 시(IEEE 802.3 at))	
변환기		
컴포넌트	1.5"(3.75 cm) 콘 × 16	
인클로저		
인클로저	캐비닛 재질	알루미늄 압출 캐비닛
	상단/하단 보드 재질	ABS(UL94-5VB)
금속 그릴	다공 알루미늄(t=1.0mm) 개구율 55%	
마감처리	VXL1B-16P: 블랙 도색(근사치: 먼셀 N3.0) VXL1W-16P: 화이트 도색(근사치: 먼셀 N9.0)	
마그네틱 실딩 처리	없음	
방오 및 방수	없음	

*1: 절반의 공간 (2 π)

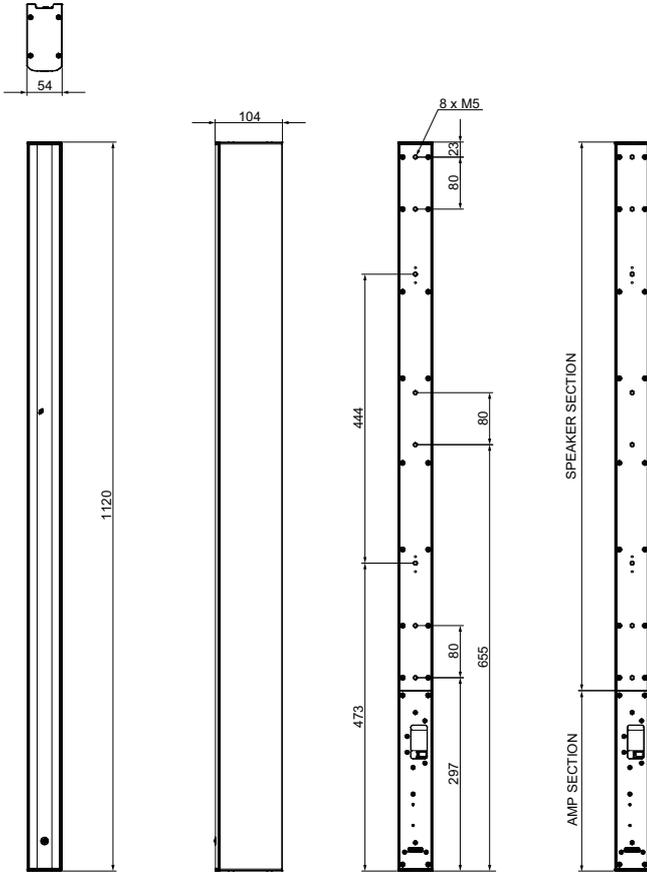
*2: 2 m 에서 측정 , 1 m 로 변환한 값을 표시 (주파수 범위 : 100 Hz - 10 kHz)

일반 사양

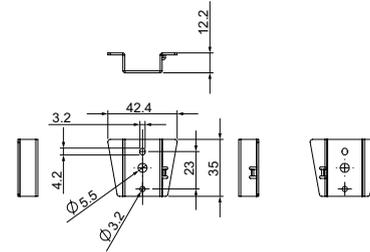
크기(W × H × D)		스피커 단독: 54 × 1120 × 104 mm 브래킷 포함 시: 54 × 1120 × 111.5 mm
실중량		5.0 kg
앰프		
앰프 유형		클래스-D
전원 등급	다이내믹	15W(PoE+ (IEEE 802.3 at)), 6W(PoE(IEEE 802.3 af))
	연속	15W(PoE+ (IEEE 802.3 at)), 6W(PoE(IEEE 802.3 af))
냉각		자연 대류
보호	스피커 처리	클리프 제한, 필수 전력 보호
	앰프	과전류 방지, 과열 방지, UVLO(Under voltage lock out), DC 감지, 클록 감지
	전원	과부하 방지, 과전압 방지, UVLO(Under voltage lock out)
커넥터		RJ-45(Dante) × 1
유휴 전력 소모		3W
1/8 전력 소모(핑크 노이즈)		6W(PoE+ (IEEE 802.3at)), 4.3W(PoE(IEEE 802.3af))
전원 요구사항		PoE+ (IEEE 802.3at), PoE(IEEE 802.3af)
포함된 부속 품목		장착 브래킷 2개, 브래킷 베이스 2개, 안전 와이어 1개, 기계 나사(M5 × 10) 2개, 템플릿 1개, 사용설명서

*본 설명서의 내용은 발행일 현재 최신 사양을 기준으로 하고 있습니다. 최신 설명서를 가져오려면 Yamaha 웹사이트에 접속 후 해당 설명서 파일을 다운로드받으십시오.

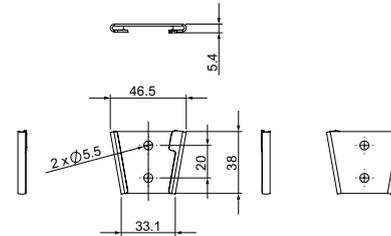
Dimensions



Mounting bracket

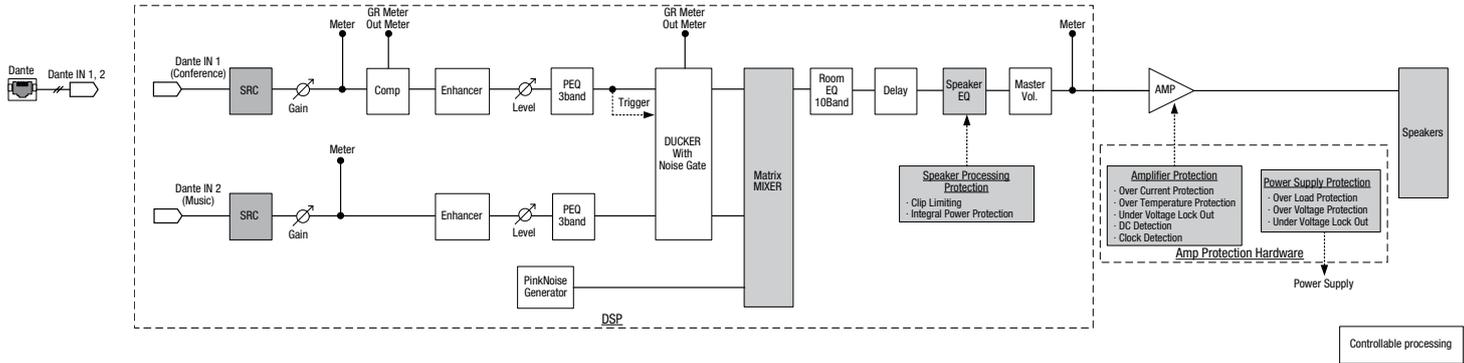


Bracket base



Unit : mm

Block Diagram



About Using BSD-Licensed Software

The software used by this product includes components that comply with the BSD license.

The restrictions placed on users of software released under a typical BSD license are that if they redistribute such software in any form, with or without modification, they must include in the redistribution (1) a disclaimer of liability, (2) the original copyright notice and (3) a list of licensing provisions.

The following contents are displayed based on the licensing conditions described above, and do not govern your use of the product.

Über die Verwendung BSD-lizenzierter Software

Die von diesem Produkt verwendete Software enthält Komponenten, die mit der BSD-Lizenz übereinstimmen.

Die Einschränkungen, die Anwendern von Software unter einer üblichen BSD-Lizenz auferlegt werden, bestehen darin, dass sie bei Weiterverbreitung solcher Software in jeglicher Form, mit oder ohne Modifikationen, (1) dieser einen Haftungsausschluss, (2) den originalen Urheberrechtsvermerk und (3) eine Liste der Lizenzierungsgebühren beifügen müssen.

Die folgenden Inhalte werden auf Grundlage der oben beschriebenen Lizenzierungsbedingungen angegeben und regeln nicht Ihre Verwendung des Produkts.

À propos de l'utilisation du logiciel sous licence BSD

Le logiciel utilisé par ce produit comprend des composants conformes aux termes de la licence BSD.

Les restrictions imposées aux utilisateurs du logiciel publié sous la licence BSD typique stipulent, pour les utilisateurs qui distribuent le logiciel sous quelque forme que ce soit, avec ou sans modification, l'exigence d'inclure au titre de la redistribution : (1) un désistement de responsabilité ; (2) la mention relative aux droits d'auteur originale ; et (3) une liste de dispositions en matière d'octroi de licence.

Les contenus suivants sont affichés sur la base des conditions d'octroi de licence décrites ci-dessus, et ne régissent en aucun cas l'utilisation que vous faites du produit.

Información sobre el uso de software con licencia BSD

El software que se utiliza en este producto incluye componentes que cumplen con la licencia BSD.

Las restricciones que son de aplicación a los usuarios del software suministrado con una licencia BSD típica exigen que, en caso de cualquier tipo de redistribución de dicho software, con o sin modificaciones, se incluya en la redistribución: (1) una exención de responsabilidades; (2) el aviso de derechos de autor (copyright) original; y (3) una lista de cláusulas de la licencia.

El contenido siguiente se muestra de conformidad con las condiciones de licencia descritas anteriormente y no rigen el uso del producto por parte de usted.

Sobre o uso do software licenciado BSD

O software usado por esse produto inclui componentes que estão em conformidade com a licença do BSD.

As restrições impostas a usuários do software distribuído sob uma típica licença BSD estabelecem que se eles redistribuírem tal software, sob qualquer forma, com ou sem modificações, deverão incluir (1) uma declaração de isenção de responsabilidade na redistribuição, (2) o aviso de direitos autorais original e (3) uma lista das cláusulas de licenciamento.

O sumário a seguir será exibido com base nas condições de licenciamento descritas acima mas não regem seu uso do produto.

Informazioni sull'uso del software concesso in licenza da BSD

Il software utilizzato da questo prodotto include componenti conformi alla licenza BSD.

Gli utenti del software rilasciato con una licenza tipica BSD sono soggetti a limitazioni, ad esempio se ridistribuiscono tale software in qualsiasi forma, con o senza modifiche, devono includere nella ridistribuzione (1) una dichiarazione di non responsabilità, (2) l'avviso di copyright originale e (3) un elenco di disposizioni in materia di licenze.

I contenuti di seguito vengono visualizzati in base alle condizioni di licenza sopra elencate e non regolamentano l'utilizzo del prodotto.

Об использовании лицензионного программного обеспечения BSD

Программное обеспечение, используемое в данном устройстве, включает компоненты, соответствующие требованиям Программной лицензии университета Беркли (BSD).

Ограничения, налагаемые на пользователей программного обеспечения, выпускаемого под лицензией BSD, включают следующее: если пользователи распространяют подобное программное обеспечение в любом виде, в том числе без изменений, они должны включить в пакет: 1) отказ от принятия на себя ответственности; 2) оригинал уведомления об авторских правах; и 3) список положений о лицензировании.

Эти положения основаны на вышеизложенных условиях лицензирования и не касаются использования продукта вами.

BSD 라이선스가 적용된 소프트웨어의 사용에 관한 설명

본 제품에 사용된 소프트웨어에는 BSD 라이선스를 준수하는 컴포넌트가 포함되어 있습니다.

일반적인 BSD 라이선스 하에 출시된 소프트웨어를 어떠한 형태로든 재배포할 경우 배포자는 소프트웨어 수정 여부와 상관없이 (1) 책임 면책 조항, (2) 원 저작권 고지 및 (3) 라이선스 규정 목록을 반드시 포함시켜야 합니다. 다음 내용은 위에 설명된 라이선스 조건을 기준으로 표시되었으며 제품 사용에는 영향을 미치지 않습니다.

关于使用 BSD 认证的软件

本产品包括组件使用的软件均符合BSD许可。

在典型的BSD许可下发布软件的用户，有如下限制：如果用户以任何形式重新发布软件，无论修改与否，需要包含(1)免责声明，(2)原版的版权信息和(3)规定许可的清单。

基于上述许可条件的如下显示内容不影响您对产品的使用。

BSDライセンスソフトウェアの利用に関するお知らせ

本製品はソフトウェアの一部にBSDライセンスに従ったソフトウェアを利用しています。

BSDライセンスとは、無保証の旨の明記、著作権表示、ライセンス条文一覧の表示を条件としてプログラムの再頒布が許諾されるソフトウェアのライセンス形式です。次の内容は、上記ライセンス条件にもとづき表示されるものであり、お客様の使用制限等を規定するものではありません。

Information for users on collection and disposal of old equipment:



This symbol on the products, packaging, and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling of old products, please take them to applicable collection points, in accordance with your national legislation.

By disposing of these products correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

For more information about collection and recycling of old products, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.

For business users in the European Union:

If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.

Information on Disposal in other Countries outside the European Union:

This symbol is only valid in the European Union. If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

(weee_eu_en_02)

Verbraucherinformation zur Sammlung und Entsorgung alter Elektrogeräte



Befindet sich dieses Symbol auf den Produkten, der Verpackung und/oder beiliegenden Unterlagen, so sollten benutzte elektrische Geräte nicht mit dem normalen Haushaltsabfall entsorgt werden.

In Übereinstimmung mit Ihren nationalen Bestimmungen bringen Sie alte Geräte bitte zur fachgerechten Entsorgung, Wiederaufbereitung und Wiederverwendung zu den entsprechenden Sammelstellen.

Durch die fachgerechte Entsorgung der Elektrogeräte helfen Sie, wertvolle Ressourcen zu schützen, und verhindern mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt, die andernfalls durch unsachgerechte Müllentsorgung auftreten könnten.

Für weitere Informationen zum Sammeln und Wiederaufbereiten alter Elektrogeräte kontaktieren Sie bitte Ihre örtliche Stadt- oder Gemeindeverwaltung, Ihren Abfallentsorgungsdienst oder die Verkaufsstelle der Artikel.

Information für geschäftliche Anwender in der Europäischen Union:

Wenn Sie Elektrogeräte ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler oder Zulieferer für weitere Informationen.

Entsorgungsinformation für Länder außerhalb der Europäischen Union:

Dieses Symbol gilt nur innerhalb der Europäischen Union. Wenn Sie solche Artikel ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler und fragen Sie nach der sachgerechten Entsorgungsmethode.

(weee_eu_de_02)

Informations concernant la collecte et le traitement des déchets d'équipements électriques et électroniques



Le symbole sur les produits, l'emballage et/ou les documents joints signifie que les produits électriques ou électroniques usagés ne doivent pas être mélangés avec les déchets domestiques habituels.

Pour un traitement, une récupération et un recyclage appropriés des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez les déposer aux points de collecte prévus à cet effet, conformément à la réglementation nationale.

En vous débarrassant correctement des déchets d'équipements électriques et électroniques, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine qui pourraient advenir lors d'un traitement inapproprié des déchets.

Pour plus d'informations à propos de la collecte et du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre municipalité, votre service de traitement des déchets ou le point de vente où vous avez acheté les produits.

Pour les professionnels dans l'Union européenne :

Si vous souhaitez vous débarrasser des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre vendeur ou fournisseur pour plus d'informations.

Informations sur la mise au rebut dans d'autres pays en dehors de l'Union européenne:

Ce symbole est seulement valable dans l'Union européenne. Si vous souhaitez vous débarrasser de déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter les autorités locales ou votre fournisseur et demander la méthode de traitement appropriée.

(weee_eu_fr_02)

Información para usuarios sobre la recogida y eliminación de los equipos antiguos



Este símbolo en los productos, embalajes y documentos anexos significa que los productos eléctricos y electrónicos no deben mezclarse con los desperdicios domésticos normales.

Para el tratamiento, recuperación y reciclaje apropiados de los productos antiguos, lívelos a puntos de reciclaje correspondientes, de acuerdo con la legislación nacional.

Al deshacerse de estos productos de forma correcta, ayudará a ahorrar recursos valiosos y a impedir los posibles efectos desfavorables en la salud humana y en el entorno que de otro modo se producirían si se trataran los desperdicios de modo inapropiado.

Para obtener más información acerca de la recogida y el reciclaje de los productos antiguos, póngase en contacto con las autoridades locales, con el servicio de eliminación de basuras o con el punto de venta donde adquirió los artículos.

Para los usuarios empresariales de la Unión Europea:

Si desea desechar equipos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con su vendedor o proveedor para obtener más información.

Información sobre la eliminación en otros países fuera de la Unión Europea:

Este símbolo solo es válido en la Unión Europea. Si desea desechar estos artículos, póngase en contacto con las autoridades locales o con el vendedor y pregúnteles el método correcto.

(weee_eu_es_02)

Informazioni per gli utenti sulla raccolta e lo smaltimento di vecchia attrezzatura



Questi simboli sui prodotti, sull'imballaggio e/o sui documenti che li accompagnano, indicano che i prodotti elettrici ed elettronici non devono essere mischiati con i rifiuti generici.

Per il trattamento, il recupero e il riciclaggio appropriato di vecchi prodotti, si prega di portarli ai punti di raccolta designati, in accordo con la legislazione locale.

Smaltendo correttamente questi prodotti si potranno recuperare risorse preziose, oltre a prevenire potenziali effetti negativi sulla salute e l'ambiente che potrebbero sorgere a causa del trattamento improprio dei rifiuti.

Per ulteriori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio di vecchi prodotti, si prega di contattare l'amministrazione comunale locale, il servizio di smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove sono stati acquistati gli articoli.

Per utenti imprenditori dell'Unione europea:

Se si desidera scartare attrezzatura elettrica ed elettronica, si prega di contattare il proprio rivenditore o il proprio fornitore per ulteriori informazioni.

Informazioni sullo smaltimento negli altri Paesi al di fuori dell'Unione europea:

Questi simboli sono validi solamente nell'Unione Europea; se si desidera scartare questi articoli, si prega di contattare le autorità locali o il rivenditore e richiedere informazioni sulla corretta modalità di smaltimento.

(weee_eu_it_02)

Informações para os utilizadores relativas à recolha e eliminação de equipamentos usados



Este símbolo, presente em produtos, embalagens e/ou incluído na documentação associada, indica que os produtos elétricos e eletrônicos usados não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos em geral.

O procedimento correto consiste no tratamento, recuperação e reciclagem de produtos usados, pelo que deve proceder à respetiva entrega nos pontos de recolha adequados, em conformidade com a legislação nacional em vigor.

A eliminação destes produtos de forma adequada permite poupar recursos valiosos e evitar potenciais efeitos prejudiciais para a saúde pública e para o ambiente, associados ao processamento incorreto dos resíduos.

Para mais informações relativas à recolha e reciclagem de produtos usados, contacte as autoridades locais, o serviço de eliminação de resíduos ou o ponto de venda onde foram adquiridos os itens relevantes.

Informações para utilizadores empresariais na União Europeia:

Para proceder à eliminação de equipamento elétrico e eletrónico, contacte o seu revendedor ou fornecedor para obter informações adicionais.

Informações relativas à eliminação em países não pertencentes à União Europeia:

Este símbolo é válido exclusivamente na União Europeia. Caso pretenda eliminar este tipo de itens, contacte as autoridades locais ou o seu revendedor e informe-se acerca do procedimento correto para proceder à respetiva eliminação.

(weee_eu_pt_02a)

Важное примечание: Информация об условиях Гарантии для Клиентов в Российской Федерации [Русский]

Для получения подробной информации об условиях Гарантии на продукцию Yamaha в России, условиях гарантийного обслуживания, пожалуйста, посетите веб-сайт по адресу ниже (на сайте доступен файл с условиями для скачивания и печати) или обратитесь в офис представительства Yamaha в России.

<http://ru.yamaha.com/ru/support/>

Продукция	Акустическая система VXL1B-16P, VXL1W-16P
Страна происхождения	Индонезия
Изготовитель	YAMAHA CORPORATION 10-1 Nakazawa-cho, Naka-ku, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken 430-8650, Япония.
Номинальное напряжение	48 В постоянного тока (48V DC)
Потребляемая мощность	6 Вт
Дата изготовления	<p>Дата изготовления обозначена в серийном номере, указанном на нижней или задней стороне инструмента.</p> <div style="text-align: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">Ser No. XXXAB00000</div> </div> <p style="text-align: center;">Год изготовления Месяц изготовления</p> <p>Год изготовления обозначен первой из двух букв, предшествующих пяти последним цифрам. 2013 год обозначен буквой «Т», а следующие за ним годы обозначены следующими за «Т» буквами английского алфавита.</p> <p>Месяц изготовления обозначен второй буквой, предшествующей пяти последним цифрам. Месяцы с января по сентябрь обозначены буквами с «Н» до «Р», а месяцы с октября по декабрь обозначены буквами от «Х» до «Z».</p>
Соответствует требованиям	ТР ТС 004/2011 ТР ТС 020/2011
Срок хранения	Срок хранения не установлен.
Условия для утилизации продуктов	Следуйте местному органу правил утилизации отходов.
Условия для реализации продуктов	Правила и условия реализации не установлены изготовителем и должны соответствовать национальному и/или местному законодательству страны реализации товара.
Название и адрес импортера на территории таможенного союза	ООО "Ямаха Мюзик" г.Москва, улица Киевская, дом 7, офис 37
Условие хранения	Во избежание деформации и, повреждения внутренних компонентов и сбоев в работе не держите оборудование в помещениях с избыточной вибрацией, а также в местах, где слишком пыльно, холодно или жарко.

Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland	English
For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area	
Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz	Deutsch
Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR* und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgende angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. * EWR: Europäischer Wirtschaftsraum	
Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse	Français
Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE: Espace Economique Européen	
Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland	Nederlands
Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbare versie op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte	
Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza	Español
Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir está disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo	
Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera	Italiano
Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea	
Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça	Português
Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia	
Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελβετία	Ελληνικά
Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελβετία, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτύπωση μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος	
Viktig: Garantiformasjon for kunder i EES-området* og Schweiz	Svenska
För detaljerad information om denna Yamaha-produkt samt garantireservicé i hela EES-området* og Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet	
Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits	Norsk
Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte kontaktpunktet Yamaha-kontoret i landet der du bor. * EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet	
Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØO* og Schweiz	Dansk
De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område for	

Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille	Suomi
Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voititte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue	
Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii	Polski
Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy	
Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku	Česky
Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na stránkách této společnosti) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor	
Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára	Magyar
A jelen Yama-ha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keressék fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is található), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviseleti irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség	
Oluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele	Eesti keel
Täpsem teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond	
Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē	Latviešu
Lai saņemtu detalizētāku garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzam apmeklēt zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazināties ar jūsu valsts apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona	
Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje	Lietuvių kalba
Jei reikia išsames informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdintinas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šaliai. *EEE – Europos ekonominė erdvė	
Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku	Slovenčina
Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnomu servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor	
Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici	Slovenščina
Za podrobnejše informacije o tem Yamaha-inem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor	
Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария	Български език
За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство	
Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția	Limba română
Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European	

<http://europe.yamaha.com/warranty/>

URL_4

ADDRESS LIST

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario, M1S 3R1, Canada
Tel: +1-416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620, U.S.A.
Tel: +1-714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México, S.A. de C.V.
Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José Insurgentes, Delegación Benito Juárez, CDMX, C.P. 03900, México
Tel: +52-55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Praça Professor José Lannes, 40-Cjs 21 e 22,
Brooklin Paulista Novo CEP 04571-100 – São Paulo – SP, Brazil
Tel: +55-11-3704-1377

ARGENTINA

Yamaha Music Latin America, S.A., Sucursal Argentina
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte, Madero Este-C1107CEK, Buenos Aires, Argentina
Tel: +54-11-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN/CARIBBEAN REGIONS

Yamaha Music Latin America, S.A.
Edif. Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella, Calle 47 y Aquilino de la Guardia, Ciudad de Panamá, República de Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music Europe GmbH (UK)
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes, MK7 8BL, U.K.
Tel: +44-1908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Switzerland in Thalwil
Seesstrasse 18a, 8800 Thalwil, Switzerland
Tel: +41-44-3878080

AUSTRIA/BULGARIA/CZECH REPUBLIC/HUNGARY/ROMANIA/

SLOVAKIA/SLOVENIA
Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria
Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria
Tel: +43-1-60203900

POLAND

Yamaha Music Europe Sp.z o.o. Oddział w Polsce
ul. Mlynska 48, 01-171 Warszawa, Poland
Tel: +48-22-880-08-88

MALTA

Olimpus Music Ltd.
Valletta Road, Mosta MST9010, Malta
Tel: +356-2133-2093

NETHERLANDS/BELGIUM/LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe Branch Benelux
Wattbaan 1 3439ML Nieuwegein, The Netherlands
Tel: +31-347-358040

FRANCE

Yamaha Music Europe
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités de Pariest, 77183 Croissy-Beaubourg,
France
Tel: +33-1-6461-4000

ITALY

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy
Via Tinelli N.67/69 20855 Gerno di Lesmo (MB), Italy
Tel: +39-039-9065-1

SPAIN/PORTUGAL

Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal en España
Ctra. de la Coruña km. 17,200, 28231 Las Rozas de Madrid, Spain
Tel: +34-91-639-88-88

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
19th km. Leof. Lavriou 190 02 Peania – Attiki, Greece
Tel: +30-210-6686168

SWEDEN/FINLAND/ICELAND

Yamaha Music Europe GmbH Germany Filial Scandinavia
JÅ Wettergrensgata 1, 400 43 Göteborg, Sweden
Tel: +46-31-89-34-00

DENMARK

Yamaha Music Denmark, Filial of Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland
Generatørvej 8C, ST. TH., 2860 Søborg, Denmark
Tel: +45-44-92-49-00

NORWAY

Yamaha Music Europe GmbH Germany - Norwegian Branch
c/o Box 30053, 400 43 Göteborg, Sweden
Tel: +47-6716-7800

CYPRUS

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

RUSSIA

Yamaha Music (Russia) LLC.
Room 37, entrance 7, bld. 7, Kievskaya street, Moscow, 121059, Russia
Tel: +7-495-626-5005

OTHER EUROPEAN REGIONS

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-3030

AFRICA

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328, Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

MIDDLE EAST

TURKEY

Erekin Elektronik tic. ve san. as
Kagitthane Ofis Park/Bağlar Cad. No: 14 D/6 Kagitthane 34406
İSTANBUL / TÜRKİYE
Tel: +90-212-312-24-24

OTHER REGIONS

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328, Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

ASIA

MAINLAND CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingnan-qu, Shanghai, China
Tel: +86-400-051-7700

INDIA

Yamaha Music India Private Limited
P-401, JMD Megapolis, Sector-48, Sohna Road, Gurugram-122018, Haryana, India
Tel: +91-124-485-3300

INDONESIA

PT Yamaha Musik Indonesia Distributor
Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: +62-21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
11F, Prudential Tower, 298, Gangnam-daero, Gangnam-gu, Seoul, 06253, Korea
Tel: +82-2-3467-3300

MALAYSIA

Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd.
No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301 Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: +60-3-7803900

SINGAPORE

Yamaha Music (Asia) Private Limited
Block 202 Hougang Street 21, #02-00, Singapore 530202, Singapore
Tel: +65-6740-9200

TAIWAN

Yamaha Music & Electronics Taiwan Co.,Ltd.
2F, No.1, Yuandong Rd., Banqiao Dist., New Taipei City 22063, Taiwan
Tel: +886-2-7741-8888

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
3, 4, 15, 16th Fl., Siam Motors Building, 891/1 Rama 1 Road, Wangmai, Pathumwan,
Bangkok 10330, Thailand
Tel: +66-2215-2622

VIETNAM

Yamaha Music Vietnam Company Limited
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3,
Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel: +84-8-3818-1122

OTHER ASIAN REGIONS

<http://asia.yamaha.com/>

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 80 Market Street, South Melbourne, VIC 3205, Australia
Tel: +61-3-9693-5111

REGIONS AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

<http://asia.yamaha.com/>

雅马哈乐器音响(中国)投资有限公司

上海市静安区新闻路1818号云和大厦2楼

客户服务热线 : 4000517700

公司网址 : <http://www.yamaha.com.cn>

制造商 : 雅马哈株式会社

制造商地址 : 日本静冈县滨松市中区中泽町10-1

进口商 : 雅马哈乐器音响(中国)投资有限公司

进口商地址 : 上海市静安区新闻路1818号云和大厦2楼

原产地 : 印度尼西亚

Yamaha Pro Audio global website
<https://www.yamahaproaudio.com/>

Yamaha Downloads
<https://download.yamaha.com/>

© 2018 Yamaha Corporation
Published 12/2022 发行
IPEI-C0



VGN1280